

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **40 (1953)**

Heft 11: **Neues Universitätsspital in Zürich**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**WANNER-**

# Ventilationsanlagen

für

Kinos, Theater, Verwaltungsgebäude,  
Spitäler, sowie für alle gewerblichen  
und industriellen Bauten

Beratung und Ausführung durch:  
**WANNER & Co. A.-G. Maschinenfabrik HORGEN**  
Tel. (051) 92 47 41

## HYPOTHEKARBANK IN WINTERTHUR

WINTERTHUR

Untertor 32

ZÜRICH

Paradeplatz 5

gegr.



1865

### FINANZIERUNG

VON NEU- UND UMBAUTEN

### HYPOTHEKEN

DARLEHEN AN GEMEINDEN

Institut de physique  
Genève  
D. Honegger, Architecte

Suisse allemande: ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

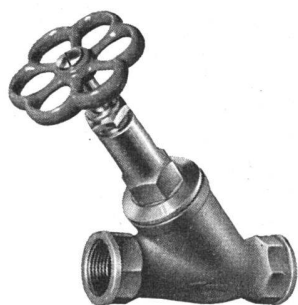


Lumière maximum  
Aération rationnelle  
Store protégé entre les verres  
Nettoyage simplifié  
Nombreuses références

**Carda**  
FENÊTRE **GUYOT**

**JAMES GUYOT SA**

La Tour de Peilz, (021) 5 51 85



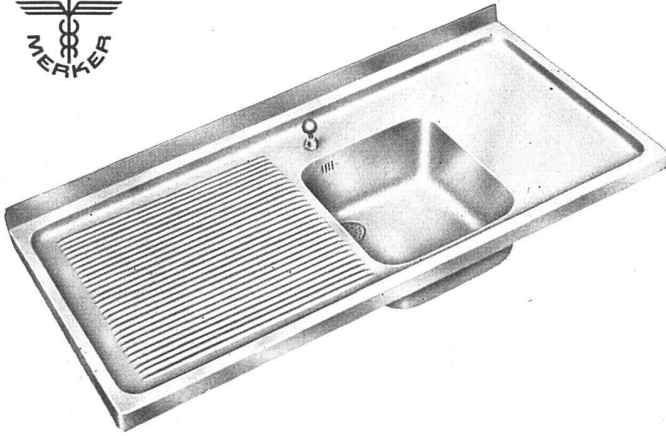
Spezialarmaturen für  
Labor und Operations-  
säle, sowie sämtliche  
Leitungsarmaturen

im neuen Kantonsspital

tragen unser Fabrikzeichen



**NYFFENEGGER & CO. ZÜRICH-OERLIKON**



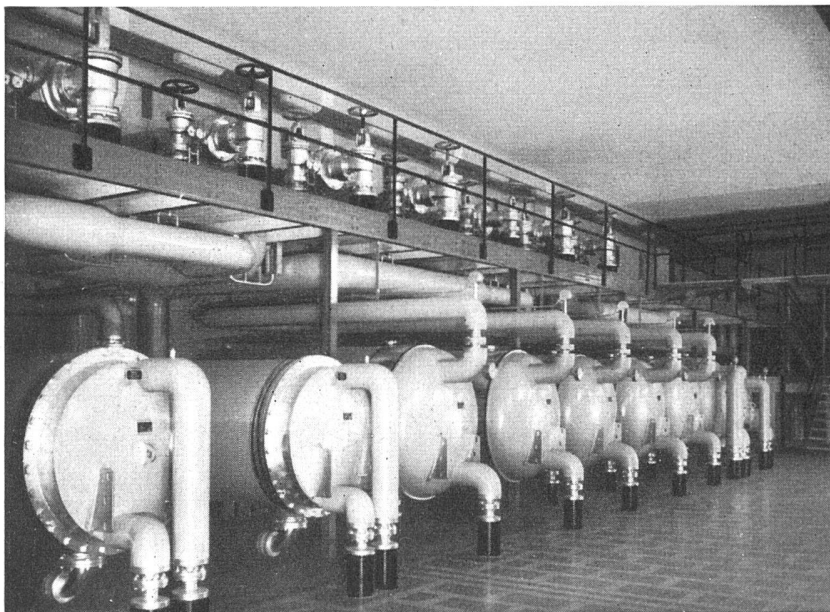
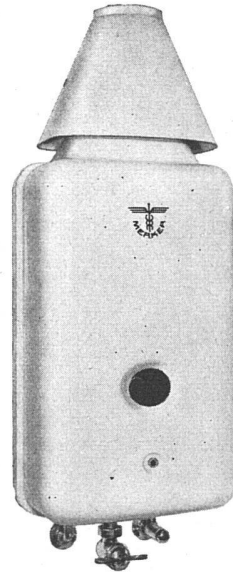
### Merker-Spültische

in **Serien-Ausführung** sowie **Spezial-Anfertigungen** in jeder gewünschten Form und Größe lieferbar.

**MERKER AG. BADEN**

### Merker-Gasapparate

erfüllen die Anforderungen einer modernen Warmwasser-Anlage.



Verteil- und Umformer-Station im Kantonsspital Zürich

## SCHNEIDER & CO.

AG FÜR ISOLIERUNGEN UND INDUSTRIEBEDARF

Das Vertrauenshaus für thermische Isolierungen

### WINTERTHUR

Telephon (052) 22022

### BASEL

Telephon (061) 3225 89

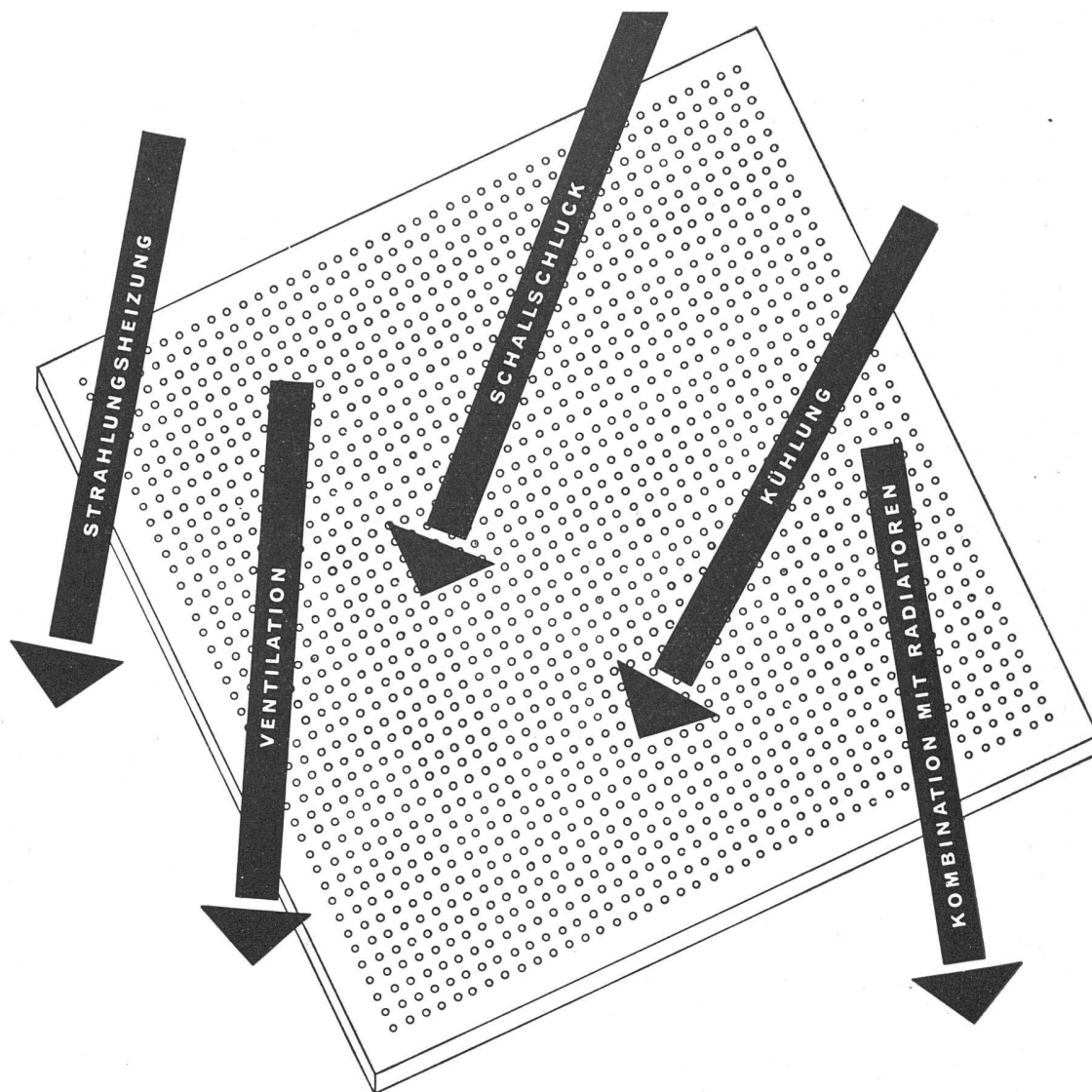
### BERN

Telephon (031) 27959

### LAUSANNE

Telephon (021) 235637





**ZENT-FRENGER...**

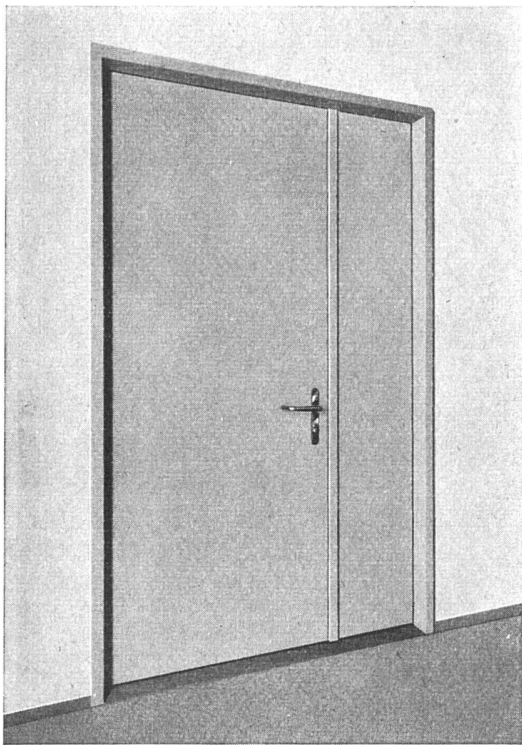
die für Spitalbauten besonders geeignete Strahlungsheizung, kombiniert mit zugfreier Ventilation, Schallschluck und Kühlung.

Im Kantonsspital Zürich wird die Abteilung für physikalische Therapie durch eine ZENT-FRENGER-DECKE beheizt und belüftet.

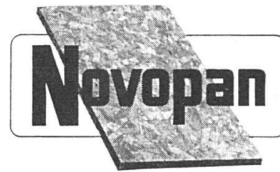
**Z E N T A G**



**B E R N**



Spalttüre aus Novopan; eine Seite Linoleum, andere Seite Kunststoffbelag



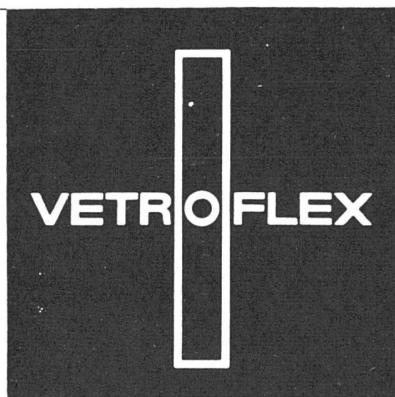
## Spalttüren aus Novopan

befriedigen auch die höchsten Ansprüche

Wir beraten Sie gerne

### Novopan AG Klingnau

Telephon (056) 5 13 35/36



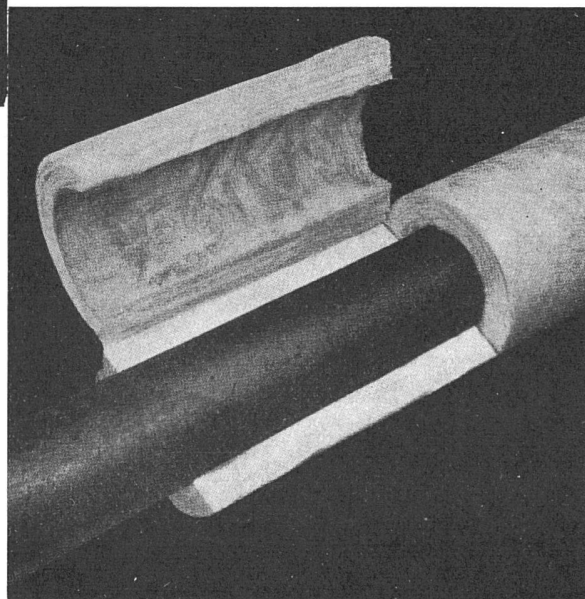
## SCHALEN

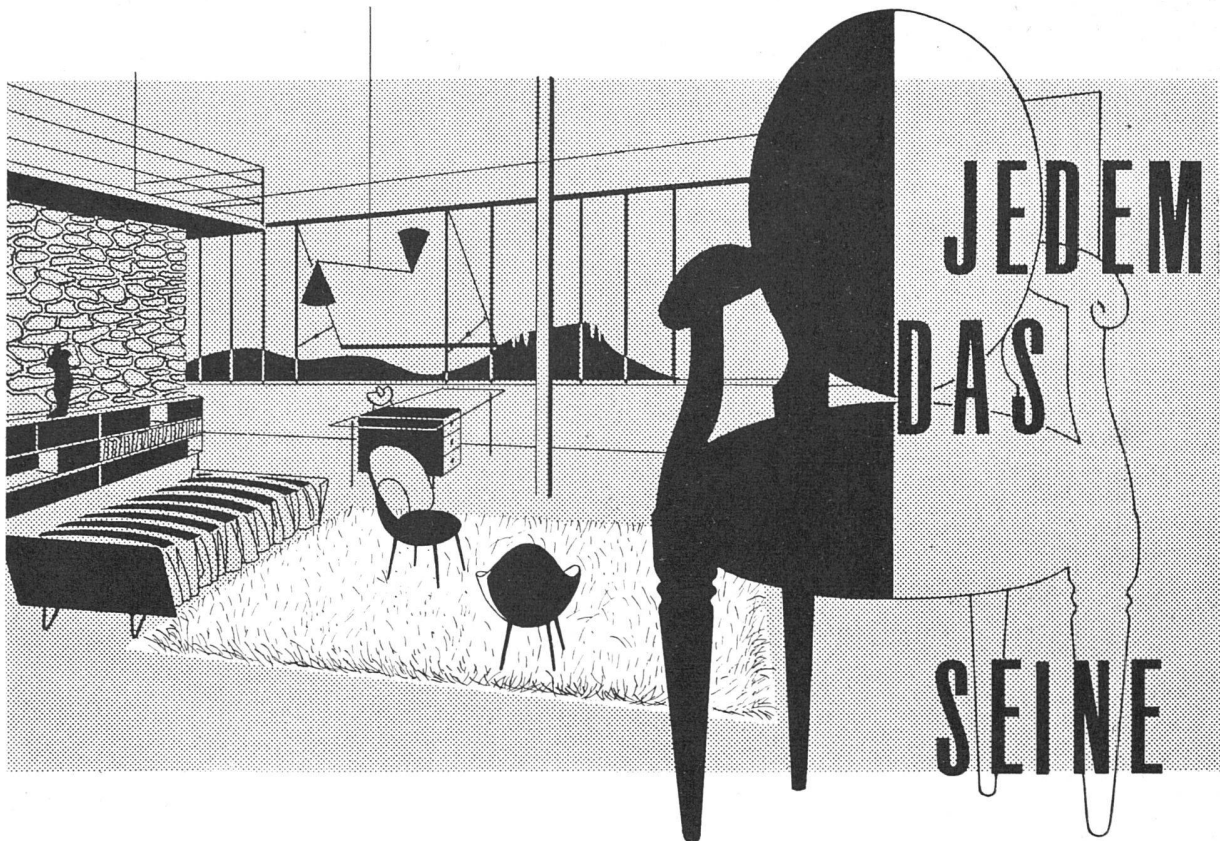
**Vetroflex-Isolierung**  
von Dampf- und  
Warmwasserleitungen

Schnelle, einfache und  
billige Montage

**GLASFASERN AG.**

Verkaufsbüro Zürich  
Nüschererstraße 30 Telephon 271715





Bewundern Sie moderne Interieurs in leuchtenden Farben oder schätzen Sie eher kunstvoll gearbeitete Stilmöbel? Tisca liefert für jede Wohnungsausstattung die passenden Teppiche, seien es ganz moderne, seien es Schwedenteppiche in frischen, frohen Farben oder die weichen Tisca-Florteppiche in gediegenen, zeitlosen Farbstellungen.

Alle Tisca-Teppiche werden handgeknüpft oder handgewoben, viele sind zudem beid-

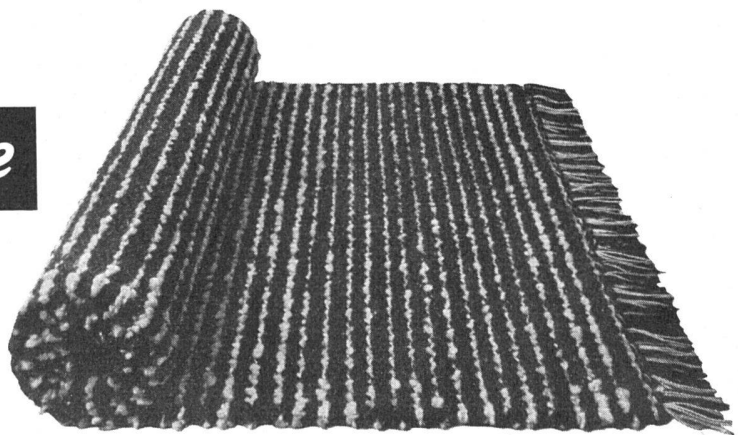
seitig verwendbar. Dank ihrer Schönheit und Qualität stehen sie auch im Ausland in hohem Ansehen. Lassen Sie sich im guten Teppichgeschäft die reichhaltige Tisca-Kollektion zeigen; sie vermittelt Ihnen Ideen, wie Sie Ihr Heim schöner gestalten. Anfertigung nach Maß oder nach Ihren eigenen Entwürfen in zwei bis vier Wochen.

Verlangen Sie den ausführlichen, illustrierten Prospekt mit Bezugsquellennachweis.

Tisca erhielt an der Muba  
6 Auszeichnungen  
«Die gute Form 1953».

## *Tisca-Teppiche*

handgeknüpft  
und  
handgewoben



A. TISCHHAUSER & CO., WEBEREI, BÜHLER (APP.) Tel. (071) 922 62

# OSMOPHOS

ein neues Schutz-Gerät  
gegen

**Kalk  
Rost  
und Korrosion**



Schützen Sie kostbare Installationen, Boiler, Waschapparate, Wasserzähler, Kaffeemaschinen, Wasserleitungen, Heizanlagen usw. mit

**OSMOPHOS**

Hervorragende Referenzen

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen und Offerte beim

- Außerordentlich preiswert in Anschaffung, billig im Betrieb
- Einfache Installation – keine Wartung. 5 Jahre Werkstoff-Garantie
- Unübertroffene Betriebsdauer pro Füllung
- Keine verkalkten Röhren, Boiler und Kessel mehr. Schonung aller sanitären Einrichtungen

Modelle für Haushaltungen, Gewerbe und Industrie

Generalvertreter: **H. J. MOREL AG. • ZÜRICH** Pelikanstraße 37 Tel. (051) 23 47 60

**Das Leben bietet mehr**

mit Schulthess 6, dem bewährten, «denkenden» Waschautomaten mit selbsttätigem Ablauf aller Funktionen. Boiler eingebaut, Waschmittelzuführung automatisch.

Führendes Schweizer Fabrikat.

**Schulthess 6**



**SANITAR Kuhn**

Generalvertretung  
Siebenmann, Hemmeler & Co.  
Zürich 5 Sihlquai 75  
Tel. 051 422255 5 Min. vom Hbf.  
Basel, Missionsstraße 37-39  
Tel. 061 223770, Tram 3 Maiengasse

Demonstration jederzeit.  
Spezielles Schauwaschen  
jeden Mittwoch vor- u. nachm.  
Grosse Auswahl in allen  
Waschküchenapparaten.

**SANITAR Kuhn**

Seit 1952  
über 600 Referenzen.  
Liste verlangen.



## im Zürcher Kantonsspital



**Autophon Solothurn arbeitet seit 30 Jahren im In- und Ausland am Spitalbau mit. Für den Zürcher Kantonsspital lieferten und installierten wir:**

**Telephonanlage:** Hauptverteiler, Hauptkabelanlage, gesamtes Telephonnetz in den beiden Bettenhäusern und in der Einlieferung.

**Personensuchanlage:** die Steuereinrichtungen für 12 unabhängige Anlagen.

**Lichtrufanlage:** sämtliche Anlagen, dazu Störungsalarm für Heizung, Pressluft und Liftanlagen.

**Musikanlage:** HF-Telephonrundspruch in den Krankenzimmern mit Lautsprecher oder Hörkisse

**Feueralarmanlage** in der Operations-Abteilung.

# AUTOPHON

### In der Westschweiz:

#### Téléphonie SA

**Lausanne** 6, la Grotte Tel. 021/23 86 86

**Genève** 12, rue de la Corraterie Tel. 022/442 46

### Fabrik in Solothurn

Beratung, Planung und Installation durch die Technischen Büros in

**Zürich** Claridenstrasse 19 Tel. 051/27 44 5

**Basel** Peter-Merian-Str. 54 Tel. 061/34 85 8

**Bern** Monbijoustrasse 6 Tel. 031/ 261 6



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-TELEPHON- UND LICHTTRUF-ANLAGEN

*für Spitäler*



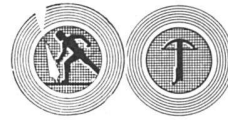
Telephon-Vermittlungseinrichtung im Kantonsspital Zürich für 50 Amtsleitungen und 1200 Teilnehmeranschlüsse, mit Nachtpikettstellen, Direktionsanlagen und Feualarm-Ausrüstung

*Tausende von kleinen und großen Betrieben der verschiedensten Branchen haben uns bis heute mit der Planung und Erstellung ihrer Telephonanlagen be-  
traut. Unsere erfahrenen Fachleute lösen auch Ihre  
Telephonprobleme zweckmäßig und rationell, unter  
Berücksichtigung der Eigenart Ihres Betriebes*

ALBISWERK ZÜRICH A. G. - ZÜRICH 47

Vertreten durch:

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE A. G.  
Zürich                      Bern                      Lausanne



Da jedes Gebäude, das Kinder, Kranke oder Gebrechliche beherbergt, gegen Feuer besonders sorgfältig geschützt werden muß, wurden in der Schweiz nahezu 1000 Heime, Krankenhäuser und Asyle mit Minimax-Feuerlöschern ausgerüstet. Diese Tatsache beweist das große Vertrauen, das verantwortungsbewußte Unternehmer den Produkten der ältesten schweizerischen Firma für Feuerlösch-Apparate und -Anlagen entgegenbringen. Auch der Kanton Zürich schützt die Kranken in seinem neuesten Spital mit den bewährten Löscheräten der

**MINIMAX AG. ZÜRICH**

Mühlebachstraße 36/38 Tel. (051) 34 36 30/31

90 Jahre



Bauer

1862-1952

Einbautresore - Wandtresore  
Kleinkassenschränke  
Silberschränke für Privathäuser  
und Wohnungen

**KABA**

Zylinder-Sicherheits-Schlösser für Haus-  
und Korridorüren

Spezialität:

Haupt- und Gruppenschlüssel-Anlagen  
Zentralschloß-Anlagen

**BAUER AG, ZÜRICH 6**

GELDSCHRANK- UND TRESORBAU



## Für sichere, gleichmäßige Temperatur- Regulierung

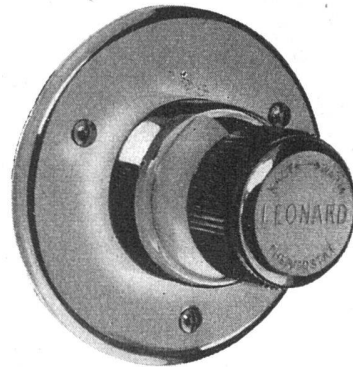
bauen Sie die

# Leonard

Marke geschützt

## THERMOSTAT- Sicherheits- Mischbatterie

ein.



Standard-Größen  $\frac{1}{2}$ " bis 3"  
Minimal-Druck ca. 0,3 Atm.  
Maximal-Druck ca. 7,5 Atm.

### Unsere Lieferungen:

**Kantonsspital Zürich:** Baustrakt 8a div. Duschen · Hörsaalstrakt

**Stadtpital Waid, Zürich:** Operationstrakt · Therapietrakt ·  
Gehbad · Saunabad · Div. Duschen

**Kantonsspital Winterthur**

**Kantonsspital Schaffhausen**

und weitere

**LEONARD** sichert **konstantes Einhalten** der gewünschten Mischwasser-Temperatur. Sie kennt daher **keine Temperatur-Schwankungen**, die so gefährliche und unangenehme Folgen haben können. **LEONARD** ergibt durch einfaches Drehen des Regulierknopfes **sofort** die Ihnen zusagende Wasser-Temperatur von **Kalt bis zur beliebig einstellbaren Höchst-Temperatur** (Duschen z. B. 35 oder 40 Grad Celsius maximal).

**LEONARD** eignet sich für Duschen, Waschtische, Bidets, Bäder usw. in Privathäusern, Hotels, Anstalten, Spitalern, Klubbhäusern, Coiffeursalons, Photolabors, Ärztewaschtische, Schulen, Fabriken sowie für gewerbliche und industrielle Zwecke.

**LEONARD**-Batterien finden ferner Verwendung in Warmwasser-Versorgungsanlagen sowie Zentral- und Deckenstrahlungsheizungen mit Pumpenzirkulation.

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:

**Herbert Bertsch, Zürich 4** Badenerstraße 148, Telephon (051) 27 55 52

HERSTELLER:

**Walker, Croweller & Co. Ltd., Cheltenham, England**

Verlangen Sie bitte Prospekt RD/42.

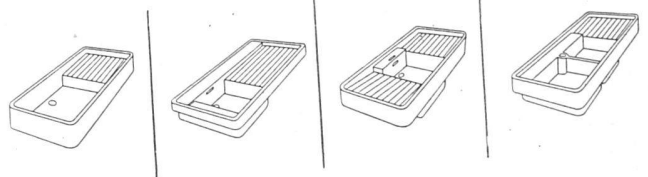


AG für Keramische Industrie Laufen

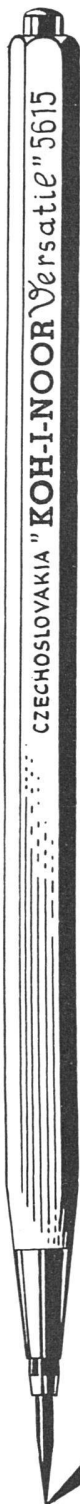
# Betrachten sie ihn von allen Seiten



und er wird Ihren kritischen Blicken standhalten. Seine Formschönheit, seine blendende, widerstandsfähige Oberfläche, seinen praktischen Spültrog, alles in allem ein tausendfach bewährtes Produkt aus Laufener Feuerton. Betrachten Sie aber auch seinen Preis! Solch hohe Qualität zu diesem vorteilhaften Preis! Das kann Ihnen nur ein Schüttstein aus Laufener Feuerton bieten.



Die schöne Küchenkombination mit Laufener Feuerton

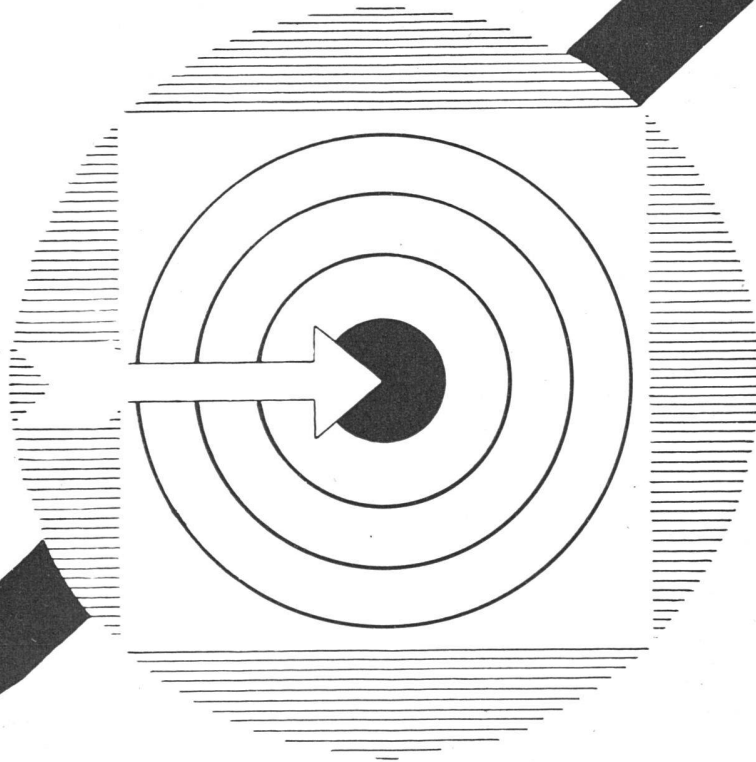


## ER HAT ALLES, WAS SIE VON IHM ERWARTEN

Auf hundertjähriger Tradition beruhende Qualität,  
modernste Ausführung und elegantes Aussehen.  
Mit einem Wort – der vollendete Klemmstift.

### KOH-I-NOOR VERSATIL

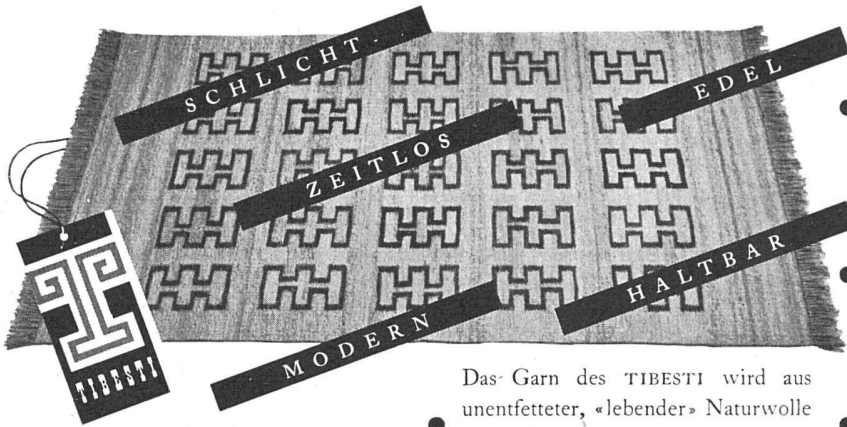
Jederzeit gebrauchsfertiger, nie versagender Mechanismus zum Herausschieben der Mine. Elegante, dauerhafte Konstruktion. Feinkörnige Minen KOH-I-NOOR.



## PragoExport

Abt. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH  
PRAHA II, JUNGMANOVA 34  
TSCHECHOSLOWAKEI

Bezugsquellennachweis durch: POPYRIA AG., Rautstraße 11, ZÜRICH



Der TIBESTI ist gänzlich von Hand  
 • gefertigt, sehr solid, unempfindlich  
 gegen Schmutz, zudem mottensicher.

Der TIBESTI ist ein edler Strapazier-  
 • teppich: aus 70% ägyptischer Wolle  
 und 30% der besten Bündnerwolle  
 gewoben.

Das Garn des TIBESTI wird aus  
 • unentfetteter, «lebender» Naturwolle  
 zu einem äusserst dichten Gewebe  
 verarbeitet.

Der fertige Teppich wird in einem  
 • geheimen Verfahren, das nur noch  
 die alten Ägypter kannten, zum Ver-  
 filzen gebracht. Durch diesen Prozess  
 schrumpft das Gewebe zusammen und  
 ist daher unempfindlich gegen Nässe.

Der TIBESTI ist ein Erzeugnis von  
 ausgesprochen künstlerischem Format.

• Seine zeitlosen und doch so modern  
 wirkenden Dessins tragen ebenso gut  
 klassische wie hochmoderne Möbel.

Die Farben des TIBESTI sind Woll-  
 • Naturfarben vom hellen Beige bis  
 zum dunklen Braun. Die Dessins: uni  
 oder meliert, modern und zeitlos.

Über allem aber steht der Preis, der  
 • neben den Preisen anderer Teppiche  
 geradezu bescheiden ist. — Dadurch  
 wird der TIBESTI zum idealen Ge-  
 brauchsteppich.

Und noch etwas ganz Wichtiges:  
 • Neben den fertigen Standardgrössen  
 kann der TIBESTI auch auf jedes  
 gewünschte Mass und nach eigenen  
 Zeichnungen angefertigt werden.

# TIBESTI

Eine Exklusivität der Firmen ·

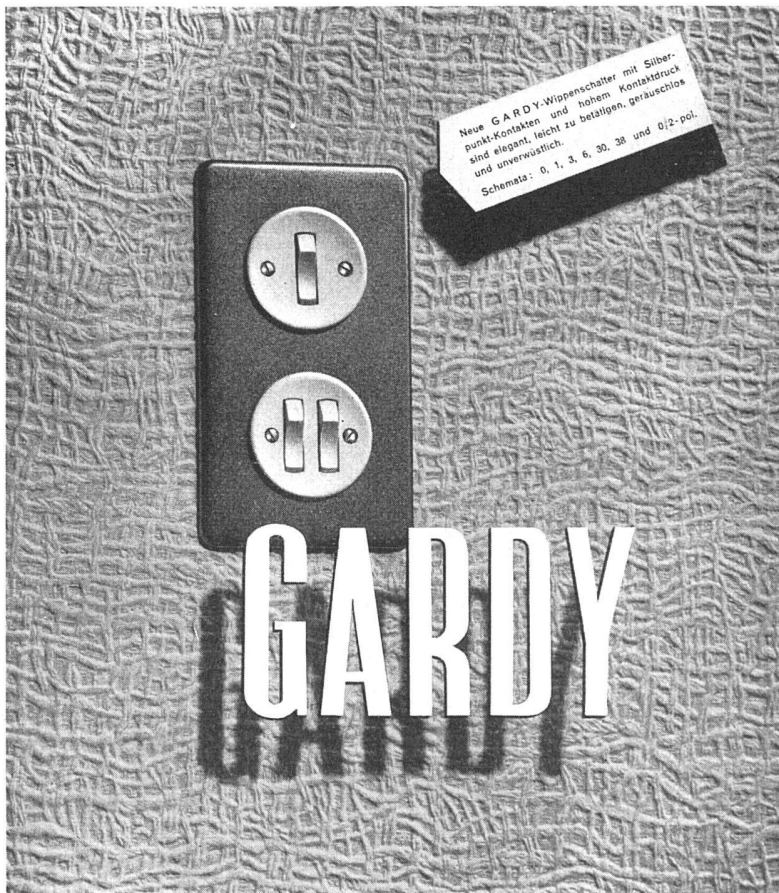
FORSTER & CO. Zürich Theaterstrasse 12

V. VIDAL AG Zürich Bahnhofstrasse 31

H RÜEGG-PERRY AG Zürich Bahnhofplatz

HANS HASSLER AG Luzern Grendelstr. 19

BOSSART & CO. AG Bern Schwanengasse 5



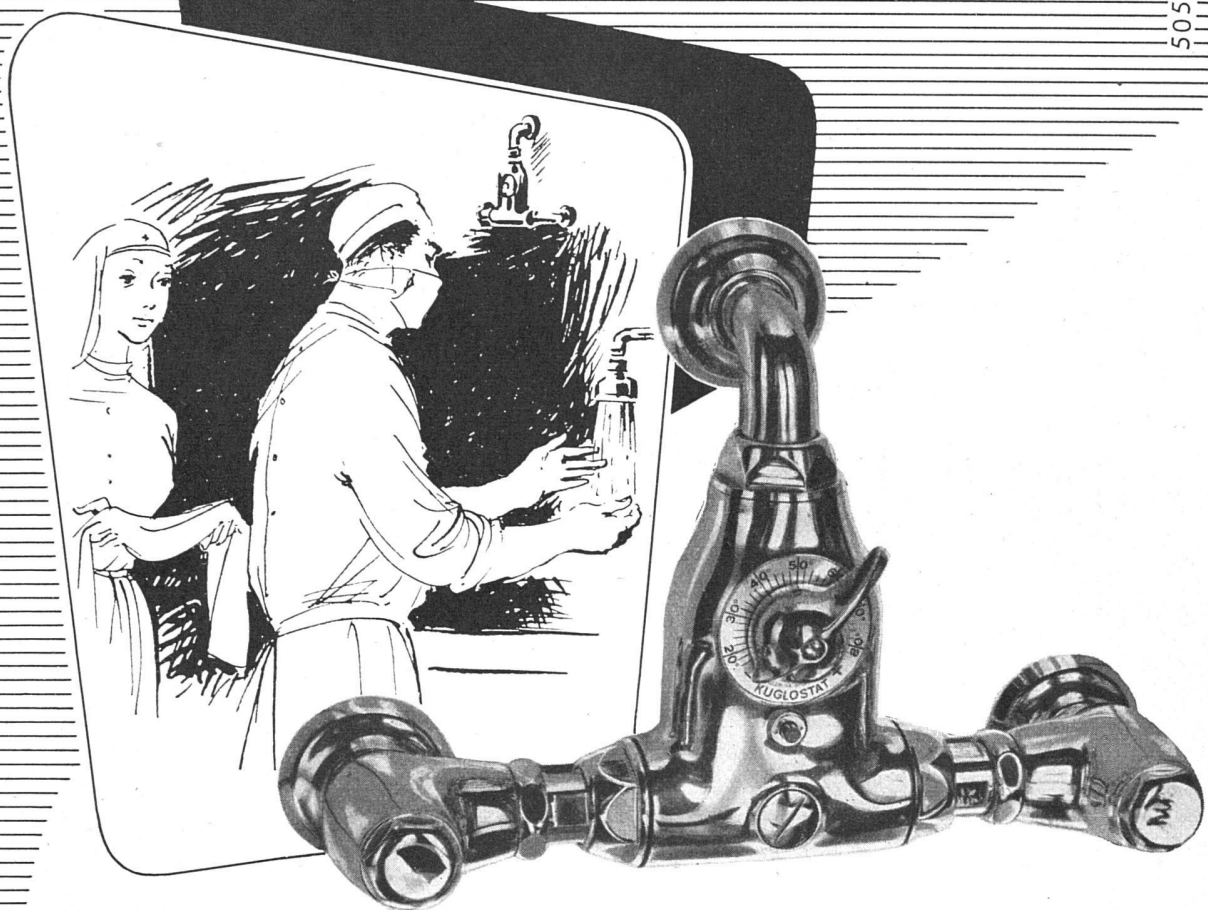
## Schalter Steckkontakte Sicherungen aller Art

*Die Apparate des Kenners...*

Generalvertretung:

**Elektro-Material A.G.**

Zürich · Basel · Bern · Genf  
 Lausanne · Lugano



**AUCH SIE KÖNNEN IHM VERTRAUEN SCHENKEN!**

Schaffen Sie sich neue Kunden, indem Sie ihnen die letzte Neuheit von KUGLER, das Thermo-Mischventil KUGLOSTAT, anbieten. Die mehr als 3000 sich im Betrieb befindenden Apparate sind ein Beweis für die Beliebtheit und die gute Funktion dieser Apparate. In sämtlichen Spitalern mit KUGLOSTAT-Installationen sind sich die Ärzte über die Notwendigkeit der Verwendung von Thermo-Mischventilen einig und wünschen heute keine andere Art der Wassermischung mehr.

**VERWENDEN AUCH SIE DAS KUGLOSTAT-THERMO-MISCHVENTIL!**  
**Sie schaffen sich damit Freunde und zufriedene Kunden**

**KUGLER** METALLGIESSEREI & ARMATURENFABRIK A.-G.  
 ZÜRICH, NEUMÜHLEQUAI 32-34, TEL. (051) 26 47 42 GENEVE, LA JONCTION, TÉLÉPHONE (022) 4 72 35  
 CHAVANNES



RENOVATIONEN UMBAUTEN TIEFB  
SENBAU WOHNHÄUSER SIEDLUN  
ÄUSER AG HEINR. HATT-HALLER ZÜRICH  
U HOCHBAU TIEFBAU KRAFT  
NGEN LUFTSCHUTZ-ANLAGEN GESCHÄ  
HEINR. HATT-HALLER ZÜRICH TIEFBA  
BAU GESCHÄFTSHÄUSER RENOVATIONEN ST  
WOHNHÄUSER SIEDLUNGEN LUFTSCHUTZ  
BRÜCKENBAU STRASSENBAU UMBAU  
HOCHBAU FUNDATIONEN BRÜCKEN  
WOHNHÄUSER STRUKTUREN TUNNELBAU  
BRÜCKENBAU ANLAGEN AG HEINR. HATT-HALLER ZÜRICH  
SIEDLUNGEN STRUKTUREN TUNNELBAU  
ZÜRICH TUNNELBAU  
HOCHBAU  
TUNNELBAU  
ONEN  
BRÜ  
BAU  
SS  
N  
U  
NOVAT  
FUNDA  
STRAS  
GESCHÄ  
TIEFBA  
ONEN ST  
SIED  
BRÜCK  
HÄUSER  
HUTZ-ANLAG  
HATT-HALLER ZÜRICH  
TWERKE FUNDAT  
TUNNELBAU WO  
SER HOCHBAU  
RENOVAT  
TSH  
ENBAU  
HATT-HALLER  
FUNDA  
R  
GEN  
ENBAU  
GESCHÄ  
R UMBAUT  
AG HEINR. HATT-  
FTWERKE TIEFBAU  
TSCHUTZ-ANLAGEN G



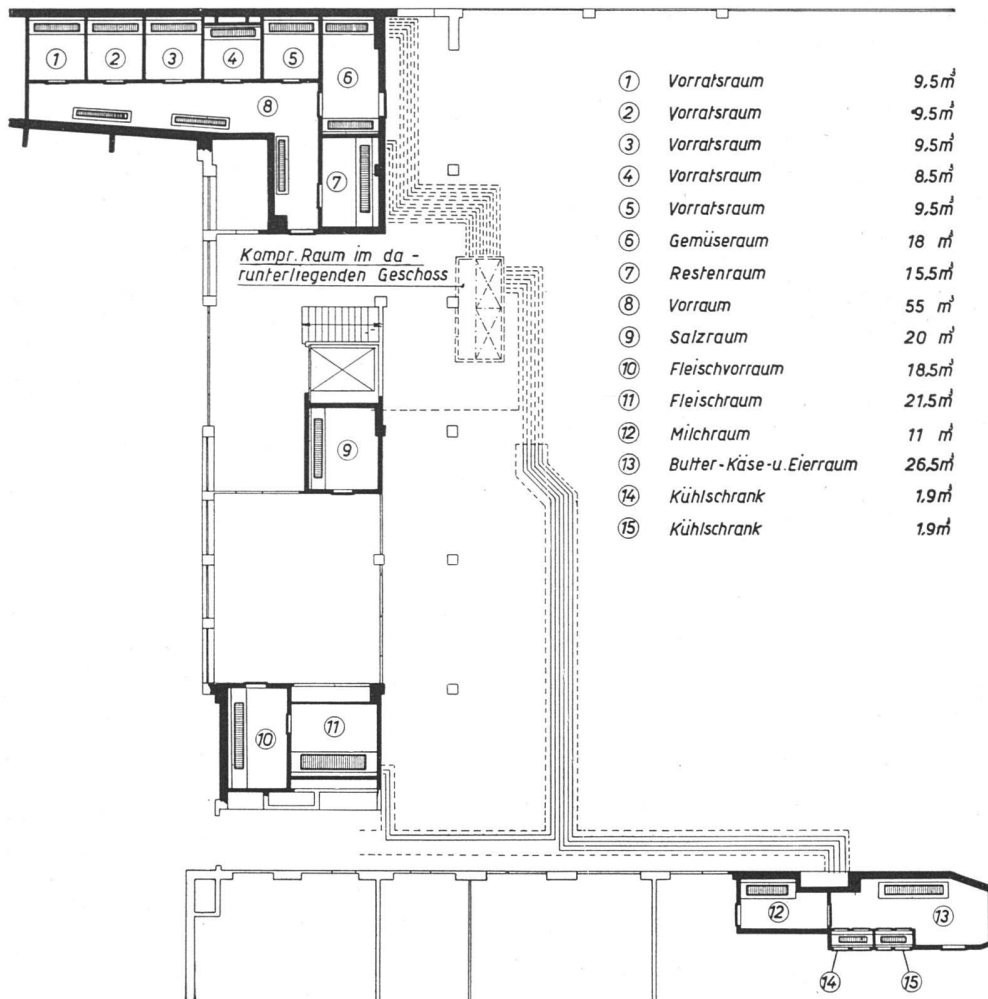
*Hanser*

# Die größte Kühlanlage im Kantonsspital Zürich

(25 000 kal. stündliche Leistung, total 15 Kühlstellen) reiht sich an die bereits in den Jahren 1929, 1932 und 1939 erstellten FRIGIDAIRE-Anlagen an

Gibt es eine bessere Referenz als diese wiederholten Lieferungen?

*Verbindungsgang*



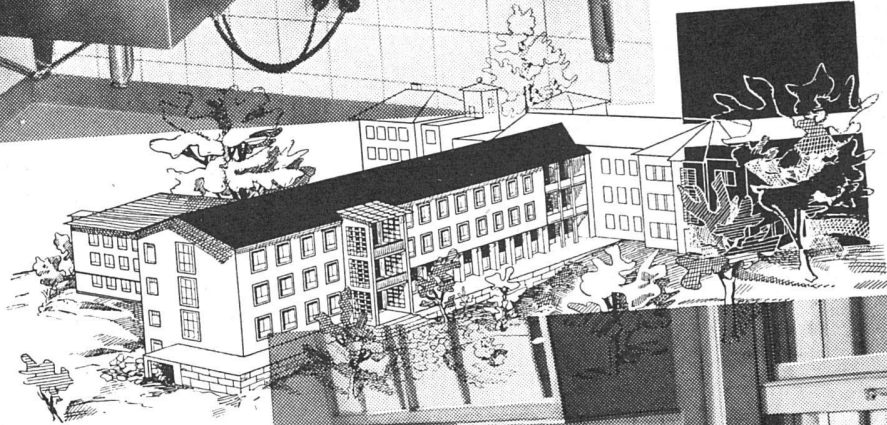
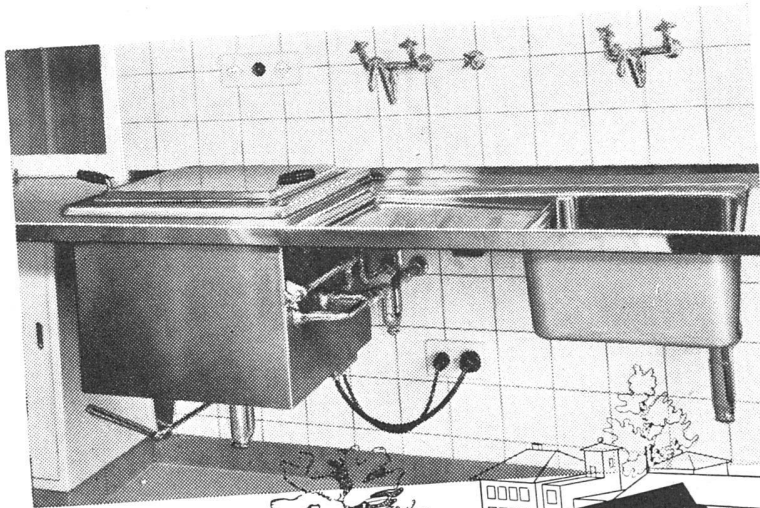
35 Original-FRIGIDAIRE-Kühlschränke sind die treuen Wächter der Hygiene im  
**Stadtspital Waid, Zürich**

**Frigidaire**  
AUTOMATISCHE KÜHL- UND KLIMAAANLAGEN  
EINGETR. SCHUTZMARKE FABRIKAT DER GENERAL MOTORS

Regionalvertretungen und Kundendienst:

**Basel:** Kateba AG., Viaduktstraße 60; **Bellinzona-Ravecchia:** Miro Vescovi, Villa Gloria; **Bern:** Hans Christen & Co., Seilerstraße 3; **Colombier:** Paul Emch; **Genève:** Felix Badel & Cie S.A., 4, Place du Molard; **Keßwil:** A. Minder, Telefon 63841; **Lausanne:** Maurice Weber, 8, rue de la Tour; **Luzern:** Frey & Cie; **Sion:** René Nicolas; **St. Gallen:** L. Derungs, Telefon 31984; **Zürich:** Applications Electriques S.A., Manessestraße 4, Telefon (051) 235728

## FRANKE-ANLAGEN UND -APPARATE FÜR SPITÄLER UND ANSTALTEN



FRANKE fabriziert aus unverwüstlichem, rostfreiem Chromstahl die bekannten, vorbildlichen Kombinationen und Spültisch-Anlagen mit ihren praktischen Abstellflächen, Rüst-, Anrichte- und Arbeits-Tischen; sie gewähren ein einwandfreies, hygienisches Arbeiten.

Weitere Spezialfabrikate aus rostfreiem Chromstahl: Sezier-tische und Sterilisatoren.



**WALTER FRANKE • AARBURG**  
SPEZIALFABRIK FÜR DIE VERARBEITUNG VON  
ROSTFREIEM CHROMSTAHL TEL. (062) 741 41

**FRANKE**